

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7274

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 10

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 7 SEPTIEMBRE 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA - Teléfono 160

LAZARETO - SANATORIO

Colonia escolar de Mahón

En lo material, todo es finito; por esto ha terminado también la colonia escolar. ¡Gran de cosa fuera poderla prorrogar un mes más y entonces hubieran sido bien pacientes los beneficiarios que tales instituciones reportan a la infancia desvalida o físicamente decaída. Pero ya que no es factible, por falta de recursos materiales, una mayor estancia en el insustituible recinto denominado Lazareto-Sanatorio, limitémonos a ponderar las buenas cualidades del edificio y los resultados obtenidos este año que verdaderamente son extraordinarios.

Levantada la fábrica sin pretensiones arquitectónicas sobre una enorme lengua de tierra que al brotar de las profundidades de nuestro incomparable puerto lo embellece más y más, ha sido en el transcurso de muchos años, un siglo bien completo, el único Lazareto habido en el mar balear. Debido a ello su área es de una extensión enorme, con una máxima capacidad en sus numerosas y sólidas dependencias; motivo por el cual sirvió, en el curso de muchos años, de cómodo albergue unas veces o de lecho de muerte otras, a miles de individuos que al bregar por la existencia cayeron mortalmente heridos por la insania de enfermedades epidémico-coléricas que, en aquellos pretéritos tiempos, sembraban el terror en los pueblos y el desconsuelo entre las familias.

Que los materiales empleados reunían su ma bondad y la mano constructora extrema habilidad lo demuestra la solidez que le supieron imprimir al levantarlo, solidez que ha sabido desprestigiar las furias del golfo que en forma tan despiadada lo combate desde el principio de su existencia; y por si esto fuera poco, tiene que aguantar las impertinentes críticas de Neptuno que se complace en rociarle constantemente con las espumosas saipacaras de sus olas embravecidas.

Al adquirir el carácter de Sanatorio, debió a la labor constante de su digno Director doctor Aristoy Santo que siente la nostalgia de una colonia permanente por conocer su organización y funcionamiento debido a sus viajes por el extranjero, y además por resultar las instituciones benéfico-culturales por excelencia; no cabe duda de que el Lazareto Sanatorio de Mahón reúne inmejorables condiciones no sólo por su situación en el Mediterráneo y proximidad a la capital de la Isla, si que también por sus condiciones higiénicas y de gran capacidad y ventilación. Prueba fehaciente de cuanto dejamos expuestos son los resultados obtenidos durante el presente y anteriores años, como verse puede por las estadísticas anuales que lo demuestran con la elocuencia inconfundible de los números.

Ha habido algún colono en la época presente que durante el mes ha aumentado ne peso unos tres kilos y otros, aumentos en talla y medida torácica; sin que ni uno sólo lo haya dejado de hacer en menos de medio kilo.

El haber el Gobierno subvencionado este año nuestra Colonia a más de las 1.500 pe

GRAN CARROUSEL-VOLADOR

EN LA PLAZA DE LA EXPLANADA

EL NUMERO DE MAYOR INTERES Y EMOCION

FIESTAS DE NTRA. SRA. DE GRACIA

setas con que ha contribuido nuestro Excelentísimo Ayuntamiento, atento siempre a cuanto supone interés para el pueblo, nos ha permitido un mayor número de colonos y una máxima estancia de un mes. Además, de los 50 colonos asistentes, cuatro han sido pensionados por entidades protectoras como el Casino Mahonés, el Ateneo Científico Literario y la Cruz Roja de esta Ciudad, cuyos bonos han favorecido a otros tantos huerfanitos de la Casa Misericordia. Asistir al necesitado es una gran obra de caridad que a maravilla han sabido cumplir las mentadas sociedades al proteger a los cuatro preciosos asilados; ¡que en años sucesivos tengan muchos imitadores! Unos pocos han satisfecho, de peculio propio, su estancia en la Colonia escolar.

Durante el curso de los días ningún con tratamiento empujó la franca alegría que reina siempre donde asoma la encantadora infancia, compendio de la hilaridad, franqueza, sinceridad y buen humor. ¡Con sobrada razón decía aquel y repetíamos nosotros pocos días ha: «¡Dejad que los niños se acerquen a mí!»

Desde la primera Autoridad hasta el último ciudadano a todos sin distinción quedamos muy reconocidos por las visitas y atenciones inmerecidas con que nos han honrado, al Ilmo. señor Delegado Especial del Gobierno de S. M. en Menorca y demás acompañantes por la palabras de aliento y golosinas que dispensó a nuestros colonos, lo propio que al Excmo. señor General Gobernador Militar de la isla y distinguida familia que en los últimos días nos visitó, entregando por mano de sus simpáticas hijas una bolsa de caramelos a cada colono; y por último a la prensa local que de manera tan desinteresada ha contribuido a ponderar la importancia de nuestra Colonia Escolar, lo mismo que a la insular y peninsular cuyos corresponsales nos han honrado con su visita.

Muy bien por el señor Olives que regaló carne sin hueso por valor de 60 pesetas y el señor Alcover que lo hizo con 50 kilogramos de manzanas: los colonos les quedan muy reconocidos.

Terminada nuestra misión nos es muy gra

to repetir los ofrecimientos de consideración y gratitud a los cultos Directores del Lazareto Sanatorio don Francisco Aristoy y don Ezequiel Porta, lo mismo que a todo el personal sin distinción y en especial a los incipientes actores que durante las veladas tan to contribuyeron a provocar la hilaridad de los pequeños colonos: el maitre d'Hotel señor Hernández por sus buenos condimentos; a las hermanas de la Caridad que se desahogan en atendernos; el Rdo. Cura Capellán, atento siempre a la menor indicación, y finalmente a los auxiliares don José Pascual y doña Magdalena Carreras que tanto se desvivían para hacer agradables las horas a la grey infantil, lo propio que a doña Francisca Francisco, compañera de satisfacciones y fatigas durante la jornada.

Mahón, septiembre 1927.

El Director
JUAN SOCIAS

Ayuntamiento de Mahón

FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE GRACIA

GRANDES FESTEJOS para los días 7, 8, 9, 10 y 11 de Septiembre de 1927

PROGRAMA

DIA 7, MIÉRCOLES

TARDE

A las cinco.—Apertura de las fiestas con repique general de campanas y disparo de bombas en las plazas de la Constitución, Príncipe y Explanada; pasacalle por la Banda Municipal.

A las seis.—Fuegos japoneses y concierto en el Paseo de Isabel II por la Banda Municipal. Inauguración de la Kermesse y Tómbola benéfica.

A las diez.—Kermesse en el Paseo de Isabel II que amenizará la Banda Municipal.—Tómbola y Verbena

DIA 8, JUEVES

MAÑANA

A las siete.—Diana por la Banda Municipal que recorrerá diferentes calles de la población.

A las diez.—Oficio solemne en la Parroquia de Sta. María en honor de la Virgen de Gracia. Patróna de esta ciudad.

A las doce.—Visita del Ayuntamiento a los Establecimientos Municipales de Beneficencia, distribución de socorros a los asilados y familias pobres de esta ciudad.

TARDE

De cuatro y media a siete y media.—Concierto en el Paseo de la Alameda por la Banda Municipal.

Regatas a la vela y al remo a cargo de la Liga Marítima.

Carreras de caballerías en el Cos Nou.

NOCHE

De diez a doce y media.—Gran retreta militar y concierto en el Paseo de Isabel II por la música del Regimiento de Mahón y Bandas de cornetas y tambores.

Disparo de un castillo de fuegos artificiales en la Plaza de la Explanada. Continuación de la Kermesse, Tómbola y Verbena.

DIA 9, VIERNES

TARDE

A las cinco y media.—Partido de fútbol benéfico en el campo de San Carlos entre los equipos «Unión Sportiva» y «España», adjudicándose al vencedor una preciosa copa de plata, regalo de este Excelentísimo Ayuntamiento.

NOCHE

A las nueve y tres cuartos.—Luchas retretas por los Explosivos de Mahón, acompañado por la Banda Municipal, organizándose en el Claustro del Carmen, recorriendo varias calles de la población y tocando ante las Casas Consistoriales y domicilios de las autoridades, disolviéndose en la Plaza de la Explanada.

A las diez y media.—Concierto en el Paseo de Isabel II por la Banda Municipal.

DIA 10, SABADO

TARDE

A las cinco y media.—Partido de fútbol benéfico en el Stadium Mahonés entre los equipos «Real Sociedad Alfonso XIII» y «Mahón F. C.» que se disputarán una preciosa copa de plata, regalo de este Excelentísimo Ayuntamiento.

A las diez.—Concierto en el Paseo de Isabel II por la Banda Municipal. El Orfeón Mahonés cantará varias piezas de su repertorio.

DIA 11, DOMINGO

TARDE

A las cinco y media.—Partido de fútbol, igual que el día anterior.

A las seis.—Concierto en el paseo de Isabel II por la Banda municipal.

NOCHE

A las diez.—Concierto en el citado Paseo por la Música del Regimiento de Mahón, terminándose a las 12 los festejos con una gran traca luminosa.

Mahón, a 1.º de septiembre de 1927.—El Alcalde Accidental, Pablo del Amo.

NOTA.—Este Ayuntamiento agradecerá al público que durante los días de las fiestas adorne e ilumine las fachadas de sus domicilios, así como el comercio sus escaparates.

Casa en Villa - Carlos

Se vendería una casa situada en la calle de Bellavista

Informe en esta imprenta.

Liga Marítima

Interesantes Regatas que se celebrarán el día 8 del actual, fiesta de Nuestra Señora de Gracia y cuyos premios costea nuestro Excelentísimo Ayuntamiento.

El siguiente programa ha sido aprobado por el señor Comandante de Marina:

PRIMERA

A las cuatro y media de la tarde

Regata a la vela, entre los seis botes aparejados de misticos, hasta 25 palmas, «Delio», «Ernesto», «Jover», «Margarita», «Nepituno» y «Rolg». Todos deben ir patronados y tripulados por aficionados. A las cuatro se presentarán los patronos en la pontona donde se hallará el Jurado, y en su presencia, se verificará el sorteo para la colocación de los botes, de balovento a sotovento.

Los botes deben ponerse en hilera frente a la Alameda con las proas en línea recta, y a cinco metros de distancia, uno de otro. Cada uno de ellos quedará sujeto a un flotador, anteriormente preparado. También deben hallarse aparejados. Al primer disparo deben quedar dispuestos a la salida, que se dará a todos, al mismo tiempo. Es un ensayo, nuevo en este puerto. Al segundo disparo, despegarán la vela y empezará la regata. Deben doblar un boyerín que se fondeará frente a Cala Rata.

Premios 25, 15 y 10 pesetas, que se entregarán respectivamente a los tres botes que primeramente alcancen la meta del regreso. Si como el año pasado, soplara viento acen tuadamente fresco, el Jurado dirá si deben darse dos vueltas completas al recorrido antes apuntado.

SEGUNDA

A las cinco y media de la tarde

Regata remo. Tomén en ella parte las 5 barcas mariscadoras hasta 29 palmas, de 4 remos y patrón, «Juanita», «Electra» y «Catalina».

Las medidas de dichas barcas se calculan por el Jurado desde los pies de rueda hacia a fuera.

Se les dará la salida frente a la Base Naval, para alcanzar la meta situada frente al centro del paseo de la Alameda. Premio único 50 pesetas.

TERCERA Y ÚLTIMA

A las seis y media de la tarde

Muy interesante regata a remo. Toman parte dos botes, recién construídos, de la Base Naval, que miden diez metros de eslora, tripulados por diez marineros de dicha Base y un patrón contramaestre. Salida, frente al centro de la Alameda, irán en pos de los boyerines fondeados frente la misma Base, darán la vuelta, que es donde mejor se dibuja la habilidad de los patronos y retorno al punto de salida. Premio único, 40 pesetas.

Los patronos de las embarcaciones que de ben regatear a remo, también se presentarán antes al Jurado para presenciar el sorteo, que determinará la colocación de los botes.

Una vez más se ruega a los propietarios de las embarcaciones que cruzan el puerto, no obstruyan con sus paseos a los botes que regatean.

Stadium Mahonés

DIAS 10 y 11, sábado y domingo. Fiestas de Ntra. Sra. de Gracia

Extraordinarios partidos de fútbol benéfico, de emoción indescriptible

R. S. ALFONSO XIII F. C. contra MAHON F. C.

A LAS 5 DE LA TARDE

Disputándose en los dos partidos una copa de plata regalo del Excmo. Ayuntamiento

Conviene hacer público que el ALFONSO presentará su equipo completo, el mismo que derrotó al VALENCIA completo con 5 internacionales, y en las filas del MAHON reaparecerá su gran jugador científico CIPRIANO BLANCO.

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION

GASOLINA

AGUILA

M. SALAS

PETROLEOS REFINADOS

ACILITE DIESEL

«SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucí. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla.

Representante en Menorca: PEDRO MARIEN, Ronda de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

TRIANON

Para las fiestas de la Virgen de Gracia

Extraordinarios Bailes

El miércoles día 7, comenzará a las 12 de la noche Y el jueves, día 8, festividad de la Virgen, a 11 de la noche

En preparación.—Grandiosos programas de cine. Cada semana una enorme Superproducción, siempre a base de consagrados artistas

PRONTO: PUÑOS Y CASCOS. por TOM MIX.

Hispano American Films S. A.

CARL LAEMMLE, PRESIDENTE

UNIVERSAL PICTURES

La más importante organización del mundo

TEMPORADA 1927-28

Grandes Super-Joyas, el mejor material del mercado: AMOR FILIAL, EL GRITO DE BATALLA, AMAME Y EL MUNDO ES MIO, EL CUARTO MANDAMIENTO, EL LEGADO TENEBROSO, INJUSTICIA, LA CABAÑA DE TOM

No olvide estos títulos y cuando los vea compare estos asuntos con los más resonantes y verá que estos son mejores.

Empresarios: Fechas y detalles a su único representante en Menorca

MATEO MASSANET

Alquiler de películas

LE INTERESA SABER que hasta el 15 de Septiembre continua la monumental **REBAJA DE PRECIOS** en la **Sucursal Terrés**

MOTORES Y GRUPOS MOTO-BOMBA BRUNEAU

Para riegos e industrias, a gasolina desde 1 a 16 HP. De aceites pesados de 5 4-5, 6-7, y 10-11 HP.
Los más económicos de compra y consumo y los únicos motores que se garantizan por **CINCO** años.
Motores marinos «KERMATH», desde 5-4 a 60 HP. de 4 tiempos de 1, 2 y 4 cilindros.
Motores industriales para aceites pesados desde 9 a 500 HP. marca «ELLWE».

Referencias: FRANCISCO PONS, San Alberto 2 y 4 y Calle de Ciudadela 43. - MAHON

Crónica local y general

Regreso de la Compañía Expedicionaria

Según el telegrama oficial que publicamos en otro lugar de este número, ayer estaba embarcando en Larache la Compañía Expedicionaria del regimiento de Mahón que ha brá salido ya, seguramente, en el correo de Cádiz.

De manera que dentro de muy pocos días se hallarán entre nosotros.

Nos place poder dar esta noticia que aumentará la alegría que se goza en toda Menorca por el retorno de nuestros soldados de Africa y que en esta ciudad contribuirá a hacer más alegres las fiestas que hoy comienzan.

Invitaciones

Por medio de atento B. L. M. el señor Presidente del Orfeón Mahonés nos invita al concierto que esta entidad dará en el salón teatro del Consey mañana a las diez y media de la noche.

También por medio de cortes B. L. M. hemos sido invitados a las funciones de cine-variiedades y bailes que se darán durante la temporada de 1927-28 que se iniciará hoy en el Salón Victoria.

Agradecemos la deferencia a los señores que nos invitan, o sean, respectivamente, don Miguel Ponsell y don J. Pons Buenaventura y correspondemos cumplidamente al saludo con que nos favorecen.

A 90 CÉNTIMOS, 2^o 50, 2^o 80 y 3^o 40, riquísima colección de **CORBATAS** en la **SUCURSAL TERRÉS**

Casos de rabia

Hace pocos días que el Boletín Oficial de Barcelona publicó un edicto declarando zona infecciosa el término municipal de Molins de Rey, y, además, ordena que los inspectores de higiene tomen las medidas de policía sanitaria correspondientes.

Dichas medidas ha sido preciso tomarlas por haberse declarado numerosos casos de rabia.

Agradeciendo

Hemos sido obsequiados con un ejemplar del folleto «El Reverendo don Onofre Rexach Marqués, Presbítero, Organista y Maestro de Capilla, de la Catedral de Menorca.—Datos biográficos.»

Nos complacemos en acusar recibo y agradeceremos la deferencia.

FABRICA DE GAS

COK

Servicio a domicilio

Inscripción

Sin previo sometimienta a ritos confesionales el lunes fué inscrita en el registro civil la niña Catalina Sinter Còll, la que recibió de este modo, en uso y al amparo de la ley, el bautismo de ciudadanía, único que el código exige como obligatorio.

Deseamos toda suerte de venturas a la recién nacida y felicitamos a sus padres, nuestros amigos doña Catalina y don Pedro.

Motor eléctrico Asea

de 2 H. P. fuerza, corriente alterna y contador LADIS, como nuevo, se vende a precio módico.

Informes en la casa MANOLO CARDONA, Hannover 50.

Concierto público

Programa de música española que la banda del Regimiento de Mahón ejecutará mañana, de 10 a 12 y media de la noche, en el paseo de Isabel II:

PRIMERA PARTE

- 1.º «Jalifana» raita hispano-argentina.—A. Ortega.
- 2.º «Doña Francisquita» Marubé (bolero) y fandango.—Vives.
- 3.º «Gigantes y Cabezudos».—Caballero.

SEGUNDA PARTE

- 4.º «Danzas melancólicas de los árabes».—San Nicolás.
- 5.º «La Verbena de la Paloma».—T. Bretón.
- 6.º Gran jota de la ópera «La Dolores».—T. Bretón.

Información militar

MANDO.—Ausentándose de esta Plaza en comisión del servicio el señor Coronel del Regimiento mixto de Artillería de esta isla, don José Cantó Figueras, se hará cargo del mando del expresado Cuerpo el Teniente Coronel, con destino en el mismo, don José Cotrina Ferrer, a quien por ordenanza corresponde.

Servicio de la plaza para hoy:

Parada, Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Francisco López.

Imaginería. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Hospital y Provisiones. Unice Capitán de Ingenieros.

Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos:

Vigilancia. 3.º Oficial de Artillería. Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros.

Retreta por los Exploradores

Quedan ya comprometidos algunos autos cuyos amables propietarios los han puesto a disposición de la Comisión organizadora, para acompañar la carroza presidencial. Si algún señor propietario se digna decidirse a última hora, sepa que también será admitido, aunque se presente sin adorno y sin iluminación extraordinaria. A las nueve y cuarto de la noche del próximo viernes deben hallarse todos los autos dispuestos para la marcha en el paseo de Augusto Miranja.

La Empresa del Teatro Principal ha tenido la galantería de invitar con entrada y localidades gratis para la función de cine y variedades del viernes 9 del actual por la noche, en nuestro citado primer coliseo, a las damas guidadas señorialmente que luciendo trajes regionales les asistan a la Retreta, a los Consejeros de Alto Patronato y Técnicos de los Exploradores, el señor Director y músicos de la Banda Municipal, a los soldados de caballería de la escolta y a todos los exploradores que tomen en filias.

Será esta declaración de invitación para todos, pues teniendo en cuenta el crecido número de invitados se hace muy difícil el aviso personal.

Las señorialmente tendrán reservados los tres palcos del primer piso números 9, 10 y 11. Los Consejeros de los Exploradores el palco número 8 del mismo piso. Los músicos y soldados los cuatro palcos del segundo piso números 15, 16, 17 y 18, y los exploradores los seis palcos del mismo segundo piso números 1, 2, 3, 4, 5 y 14.

La función de variedades no empezará hasta que dichos invitados lleguen al Teatro Principal.

El riego, sus más y sus menos

Anteayer el paseo de Isabel II se inundó más que se regó. Tal era el encharcamiento en ciertos sitios que parecían lodazales y hasta en algún banco era imposible sentarse porque de hacerlo se encharcaba el ocupante.

En cambio, según nos dicen, hay alguna calle que nunca es regada y otras en que tal operación se reduce a una leve rociadura que siquiera evita que se levanten nubes de polvo.

Como en esto del riego hay sus más y sus menos, convendría adoptar un término medio prudencial y discreto que su primera el polvo, pero sin convertir el pavimento en un fangal.

Animación y preparativos

Ayer el anochecer y durante la velada el paseo de Isabel II y la plaza de la Explanada se vieron muy animados.

Continuaban con actividad en aquellos sitios los trabajos de adorno, establecimiento de puestos e instalación de material de alumbrado.

Además de las atracciones que ya hemos anunciado, se montó ayer en la plaza de la Explanada un vasto pabellón a cargo según noticias de personal venido de Barcelona y en el que al decir de algunos se confeccionarán y expendrán buñuelos, churros y patatas fritas.

PIANOS

Alquiler de pianos nuevos marca

«R. GONTZE» y «PAUL IZABAL» en la renombrada casa **MANOLO CARDONA** Hannover, 50 y Buenaire, 2 y 3

«Mediterráneo»

Como de costumbre hemos recibido también esta semana la grata visita de la revista ilustrada «Mediterráneo».

El último número, ameno e interesantísimo como todos, es el igual que los anteriores un magnífico alarde artístico y tipográfico, tanto por la profusión de grabados que integran la información gráfica, como por la pulcritud y nitidez de la presentación.

En cada número y por lo tanto en el que examinamos aparecen además de informaciones variadas sobre múltiples asuntos y sucesos palpitantes, hermosísimas páginas artísticas que reproducen antiguos edificios, monumentos, paisajes y pueblos.

En la parte literaria alternan escritores, cronistas y poetas renombrados.

«Generación Conciente»

Hemos recibido el número 49 de esta notable revista que ostenta un sumario verdaderamente selecto e interesantísimo. Destacan en sus páginas firmas valiosas de la intelectualidad española, con excelentes trabajos científicos y literarios. Su presentación tipo gráfica es esmeradísima, con una soberbia frirección en la portada, magnífica y pulcra reproducción del célebre cuadro de «Danae», por Tiziano, del Museo de Viena. Precio, 50 céntimos. Pídale a correspondientes y kioscos o a su administración: Apartado 158.—Valencia.

Fiestas de Nuestra Señora de Gracia
Exposición de Incubadoras DIAZ y Material Avícola
CASA FRADERA

SALON VICTORIA

Miércoles día 7 Septiembre. A las 10 **IMAGNO ACONTECIMIENTO!**
DEBUT del espectáculo de atracciones más bello del mundo

Atracción Búffalo Maciste

3 bellísimas señoritas y un caballero; el hombre más fuerte del mundo

Lina Coello Bella canzonetista española. Presentación fastuosa. Caplets de moda.

Paulita Maciste Hermosísima jovencita. Bailarina clásica y de conjunto.

Elisa Maciste Famosa tiradora y atleta. Musical, bailarina, etc.

Búffalo Maciste Números de mundial espectáculo. Fuerza inabarcable. Las más grandes proezas hercúleas.

Principiará la sesión con la grandiosa película moderna en 5 partes **LA SENDA DORADA** por DORO Y DEVORE

Los grandes partidos de fútbol

Verdaderamente serán dos tardes de rica futbolística las del sábado y domingo. El Mahón se entrena concienzudamente, dispuesto a reanudar sus últimas actuaciones en Palma de Mallorca, donde la afición no recuerda haberse enusiasmado tanto en ningún otro partido, y es que el Mahón cuando tiene enfrente un adversario de cuidado se crece en entusiasmo y buenas jugadas.

El Alfonso también se sabe vendrá convenientemente preparado dispuesto a jugarse el todo por el todo y así las cosas no es difícil predecir que los días 10 y 11 serán de verdadero entusiasmo para los amantes del fútbol.

Como el pedido de localidades es grandioso, hoy se abrirá el despacho de localidades en el local social del Mahón F. C., plaza de Colón, 7, a partir desde las 6 de esta tarde.

Bailes en el Trianon

El domingo se inauguró la temporada de bailes en el Salón de la calle de San Eusebio con un resultado espléndido, viéndose aquel local en extremo concurrido.

Tal éxito permite conjeturar lo que serán los bailes que anuncia para estas fiestas y que cada año resultan hermosos sobre toda ponderación, pues el Trianon acude la gente por la noche una vez terminados los principales números del programa, lo mismo que muchos de los que asistan a las funciones de variedades de los otros locales.

Esta noche tendrá lugar el primero de dichos bailes, comenzando a las doce, y de mañana comenzará a las once, según puede verse en el anuncio inserto en otro lugar de este número.

Puede acudir allí el público seguro de que ha de encontrar una fiesta animadísima.

Cabalgata humorística

Esta noche, a las 10, saldrá la cabalgata humorística organizada por los vecinos de la parte norte de la calle de Cifuentes y otros.

Como es un número de carácter particular de las fiestas, no figura en el programa oficial, aun cuando bien por merecía, ya que según nos informan será una «colcada» original y curiosa.

Será además altruista y simpática por cuanto los organizadores y los que han de formar el séquito montado tienen decidido empeño en postular en favor de la beneficencia municipal.

«Sa colcada» recorrerá el itinerario que ya anunciamos y algunas calles más según hemos oído decir.

Reparación de un afirmado

Anteayer por la mañana una brigada de obreros bajo las órdenes del maestro de obras don Sebastián Lladó y la dirección del arquitecto municipal don Francisco Ferreras, empezó los trabajos para reparar un trozo de la Rampa de la Abundancia que estaba en mal estado.

Sellos pequeños

Hace ya meses que nuestros estancos se hallan muy defectuosamente surtidos de sellos de un céntimo y de dos céntimos. Cuando hoy de una clase falta la otra, excepto ahora en que faltan las dos.

Algunos comerciantes e industriales han subsanado la falta de aquí mandando a pedir los sellos de la península; pero no siempre puede uno estar prevenido y el descuido cuesta caro ya que precisa adquirir sellos de cinco céntimos, es decir pagar una tarifa cinco veces superior.

A nuestro juicio es obligación de la Empresa encargada de este servicio tener surtidos todas sus expendidurias, y aun puede disimularse la falta por unos días; pero no cuando esta se liace endémica.

Confiamos que por quien corresponda se procurará poner remedio a este mal.

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

CASINO DEL CONSEY

DIAS 7, 8 y 9 Septiembre

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE GRACIA

Grandiosos bailes populares

SABADO DIA 10.—A las 9 y tres cuartos DOMINGO a las 6 y media y 9 y tres cuartos

Grandes sesiones de cine alegre! Juventud, belleza y mujeres, muchas mujeres! ESTRENO de la Super-Producción GRAN LUXOR titulada: **LA LOCURA DEL CHARLESTON**. Más de 1000 mujeres, 500 parejas bailando el CHARLESTON. La película más moderna de la temporada. Salones enormes, de luz y alegría. Riquísimas toilettes

TEATRO PRINCIPAL

Grandiosos Programas para las Fiestas de Gracia

INAUGURACION: MIERCOLES 7 de Septiembre de 1927.—Noche a las 10

Proyección de una hermosa e interesante película.

Presentación de la encantadora y tan aplaudida canzonetista **CARMEN DE TALIA** con su extenso y hermoso repertorio de canzonetas

DEBUT de la renombrada bailarina **PEPITA LOPEZ** que viene procedida de gran fama
ESPLENDIDA PRESENTACION DECORADO EXPROFESO

SENSACION Para la presente semana **MISTERIO**. Original Debut **RODEX** El hombre enigma. Fenómeno científico único del mundo

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

UNION SPORTIVA

VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1927. A las 5 y media

Gran partido de foot-ball a beneficio de los Establecimientos municipales de Beneficencia

ENTRE LOS PRIMEROS EQUIPOS

España contra Unión Sportiva

Campeón de Menorca

Adjudicándose el vencedor una preciosa copa de plata, regalo del Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad.

SUSCRIPCION

para erigir un monumento dedicado a la memoria de nuestros muertos en Marruecos

	Peseta
Suma anterior	15'00
Don B. Mercadal Pons	0'50
Antoñita García O. filia	2'00
Suma y sigue	17'50

Dos bicicletas para vender

usadas, pero en muy buenas condiciones. Informes, Concepción, 53.

JOSE P. RIBERA PERS

MEDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de los niños

Ex-alumno interno pensionado por oposición del Hospital Clínico de Barcelona y Auxiliar técnico de los Dispensarios municipales de la misma ciudad; Ex jefe de la clínica de Cirujía y partos del Hospital Civil de Melilla. Del Cuerpo de Sanidad Militar por oposición

Consulta: de 12 a 1 y 7 a 9 tarde Portal de Mar 15 - 1º piso

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el posaje, la correspondencia y carga zarpó ayer tarde el vapor rápido «Jaime II», para Barcelona.

Regresará mañana y saldrá por la tarde, en viaje de itinerario para Barcelona.

Procedente de Palma, habrá llegado hoy a Ciudadela el vapor correo. En tal caso se reparará la correspondencia dirigida a esta ciudad de doce a una.

Regatas

El domingo por la tarde, se celebró la quinta y última regata de botes aparejados de misticos de 25 palmos de eslora, organizada por la Junta Provincial de la Liga Marítima.

Se presentaron las mismas embarcaciones que los domingos anteriores, patroneadas por aficionados.

El recorrido fué el señalado en las otras regatas celebradas, o sea la salida, frente a la Liga, dar la vuelta por la isla de las Retas, y pasar por un boyero fundado en la *Sulana* hasta llegar al punto de la meta.

Suñeron por el orden siguiente:

«Jover», patrón Pedro Jover, salida, 4 h. 00 m., 8 minutos, 8 segundos, llegada, 5 h., 16 m., 51 s.; tiempo invertido, 1 h., 8 m., 45 s.

«Margarita», patrón Juan Pons, salida, 4 h., 8 m., 56 s.; llegada, 5 h., 15 m., 55 s.; tiempo invertido, 1 h., 4 m., 37 s.

«Ernesto», patrón Miguel Pons, salida 4 h., 10 m., 21 s.; llegada, 5 h., 11 m., 51 s.; tiempo invertido, 1 h., 1 m., 10 s.

«Neptuno», patrón Antonio Ferrer, salida, 4 h., 14 m., 47 s.; llegada, 5 h., 24 m., 41 s.; tiempo invertido, 1 h., 9 m., 54 s.

«Delio», patrón Delio Bagúr, salida, 4 h., 15 m., 24 s.; llegada, 5 h., 29 m., 41 s.; tiempo invertido, 1 h., 14 m., 17 s.

«Roig», patrón Benito Roig, salida, 4 h., 15 m., 57 s.; llegada, 5 h., 29 m., 20 s.; tiempo invertido, 1 h., 6 m., 25 s.

Resultaron vencedores en primer lugar, el bote «Ernesto», que tenía opción al segundo premio, y en segundo lugar el bote «Roig», que tenía bien ganado el primer premio por haber salido vencedor en las cuatro regatas anteriores.

De manera que han quedado empatados

los botes «Neptuno» y «Ernesto» que se disputarán el segundo premio el próximo domingo, según acuerdo de la Junta de la Liga marítima y de conformidad con los patronos y propietarios de las embarcaciones nuestros amigos don Antonio Grandío y don Ernesto Tudurí.

Esta última regata despertó mayor interés entre los aficionados, viéndose el local de la Liga y el andén del muelle muy concurrido.

Sopló viento fofo del N. E. que mientras se hacía la regata emainó casi por completo. Ante el público, los patronos aficionados y algunos señores de la Junta, el presidente don Juan F. Taltavall entregó el premio de 75 pesetas al vencedor de los cuatro regatas don Benito Roig Gutiérrez, que recibió muchas felicitaciones.

Después el señor Taltavall dió las gracias a todos los patronos que tomaron parte en las regatas, por el concurso prestado y expresó el más vivo agradecimiento a todos. Además, dijo que, en vista del éxito obtenido este verano, procurará por todos los medios posibles que el venidero empiecen las regatas en el mes de Mayo.

Se dieron vivas a Mahón y a la Liga, dándose el acto por terminado.

Mañana estas embarcaciones mencionadas tomarán parte en las regatas para disputarse los premios que ofrece este Excmo. Ayuntamiento, organizadas aquellas por la Junta Provincial de la Liga Marítima.

Se celebrarán como todos los años frente al paseo de la Alamedas.

Mañana estas embarcaciones mencionadas tomarán parte en las regatas para disputarse los premios que ofrece este Excmo. Ayuntamiento, organizadas aquellas por la Junta Provincial de la Liga Marítima.

Se celebrarán como todos los años frente al paseo de la Alamedas.

¡IMPOSIBLE!

—¿Que le sirva un cubierto de tres pesetas y ha bebido V. dos copas de APERITAL BELTRAN?... Imposible. Por ese precio no tiene ni para enjemes.

—Además, comerá V. tanto que para asegurar una buena digestión tendrá V. que beber a los postres una copa de ESTOMACAL también BELTRAN.

Se vende baratísimo

Una prensa de hierro de prensar uva y una máquina de triturar uva con su correspondiente cubo. Informes en esta imprenta.

Ayuntamiento de Mahón

Motores

Don Francisco Orfila Seguí solicita permiso para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la noria de su propiedad llamada «Bo nanova», situada en el camino de Santa María, para dedicarlo al riego de dicha finca.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda interesar, para que dentro del plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón a 6 de septiembre de 1927.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

Recaudación de Impuestos Municipales

La cobranza del impuesto municipal sobre Casinos y Círculos de recreo, del corriente trimestre, queda abierta hasta el día 15 del mes en curso.

Mahón, 7 septiembre de 1927.—El Recaudador, G. Pons.

Francés - Inglés

Enseñanza rápida de la lengua francesa por un método novísimo, claro y sencillo. Las dificultades de la ortografía francesa quedan reducidas a un pequeño conjunto de reglas, simples y exactas, facilísimas de aprender.

Los que sepan Francés (o posean simplemente nociones adelantadas de ese idioma) y tengan interés en aprender inglés, lo harán con doble provecho utilizando para su estudio una gramática francesa-inglés, con lo cual seguirán adelantando y perfeccionándose sin casi darse cuenta en el estudio del Francés y lograrán a un mismo tiempo positivos progresos en Inglés.

J. S. PRETUS

Santa Rosa, 32.

UNION SPORTIVA

Se convoca a Junta General extraordinaria para el domingo día 11 del corriente en el local social, a las once de la mañana, para la elección de los cargos de esta Dirección, que siguen: Secretario, Tesorero y los vocales primero y sexto.

Mahón a 5 septiembre de 1927.

LA JUNTA.

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 6 SEPTIEMBRE

Amortizable 5 p 100 A. 1920	94 40
id id B. 1920	94 40
Interior 4 p 100 A.	70 95
id id B.	70 95
Amortizable 5 p 100 A. 1917	95 40
id id B. 1917	95 40
Exterior 4 p 100 A.	86 95
id id B.	86 85
Obligaciones Norte Prioridad	74 50
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca	70 85
Trasatlánticas 4 p 100	88 75
id id 6 p 100 1920	105 50
id id 1923	105 00
Andaluzes 2ª serie fijo	62 25
Francos cheque París	25 25
Liras id Roma	52 20
Dóllars id New-York	5 9225
Libras id Londres	28 80

BOLSA DE MADRID DE 6 DE SEPTIEMBRE.

Obligaciones Tesoro 5 p 100 A	00'00
id id 5 p 100 B	00'00
Ceds. B. Hip. España 4 p 100	00 00
id id id 5 p 100	98 60
id id id 6 p 100	109 25

LIBROS UTILES

«Mil y un medios de ganarse la vida» . . .	4'00
CHERRINGTON.—«La ciencia de la venta y del anuncio»	5 00
CLERGET.—«La técnica de los negocios»	5'00
J. DE MIQUEL.—«Manual práctico» para la fabricación de licores y carne para el Baruan»	7'00
KUMLIEN.—«La Gimnasia para todos»	5'00

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa»

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 6 a las 25 30

España al día

Del mundo oficial

Diálogo breve

San Sebastián.—El marqués de Estella ha estado en el palacio de Miramar y ha confesado con el Rey.

Al salir le aguardaban buen número de periodistas.

El general Primo de Rivera dijo: —¿He entregado el proyecto anunciado. —¿Qué proyecto? ¿El de Asamblea? Por toda respuesta el marqués de Estella emitió este monosílabo.

—¡Bah!

Y sin añadir ni una palabra montó en su auto.

Nuevos pasaportes

Se han creado dos nuevos modelos de pasaporte.

Uno se dedica a la familia real, ministros y diplomáticos, cardenales, etc.

El otro modelo de pasaportes es recomendado para comisiones oficiales y funcionarios.

Repatriación

Cádiz.—A bordo del vapor «Julio» han llegado algunas tropas procedentes de Marruecos.

Son estas las compañías expedicionarias de los regimientos de Cádiz, Sorla y Granada.

Personales

El alcalde de Madrid desmiente el proceso de teniente de alcalde señor conde de Eida.

El señor Calvo Sotelo, con el marqués de Comillas y el señor Martínez Anido, ha marchado a Toledo.

El Centro Asturiano de La Habana invita a don Melquíades Alvarez a inaugurar el nuevo edificio social.

Los Reyes han llegado a San Sebastián después de visitar Bilbao y Eibar.

Al mediodía en San Sebastián comieron con el marqués de Estella los presidentes de las diputaciones vascas.

El Rey ha firmado algunos decretos que afectan a los ramos de Hacienda, Justicia, Instrucción y Trabajo.

Procedente de Seo de Urgel ha regresado a Barcelona el capitán general señor Bertera y mañana marchará a Olot para asistir a una procesión.

Noticias y sucesos

Examen de vísceras

Barcelona.—Han sido examinadas las vísceras de Juan Escanellas porque se sospecha que había muerto envenenado.

Los médicos atribuyen el fallecimiento a un microbio que trasmite los cerdos y que motiva los mismos síntomas que el ísforo. Escanellas era tratante en cerdos.

Aviadores ingleses

La Coruña.—Los aviadores ingleses recién llegados han paseado en auto.

Todavía no han fijado el día para reempezar el vuelo trasatlántico que iniciaron en Plymouth.

Información mundial

Estalla una bomba

Nueva York.—Ha estallado una bomba en el Centro de Brooklyn y ha causado destrozos perfectos en un edificio de los llamados rasca-cielos.

Se ha producido un gran pánico, pero no han ocurrido desgracias. Con motivo de la explosión han sido detenidos seis individuos.

Cerca del lugar del estallido se ha descubierto una fábrica de bombas explosivas.

Del mar y del aire

Londres.—La señora Carron ha emprendido a nado la travesía del Canal de la Mancha.

Se ha inaugurado el teléfono entre Inglaterra y Australia.

En su viaje aéreo de circunnavegación ha llegado a Calcuta el avión «Orgullo de Detroit».

Mesa revuelta

Tánger.—En la zona marroquí asignada al protectorado de Francia ha aparecido un foco rebelde. Han salido tropas para castigarlo.

Rabat.—S. M. I. y R. el Sultán de Marruecos está ya bien de salud.

Ginebra.—Ante la Sociedad de Naciones planteará Polonia la cuestión de seguridad y el señor Siresseman la del desarme.

Nueva York.—Los demócratas tratan de presentar la candidatura de la señora viuda de Wilson para la vicepresidencia de la República de los Estados Unidos.

El Havre.—Han llegado cuatrocientos y tantos perennoceros a la American Legion. El Ayuntamiento les ha obsequiado con una recepción.

Shanghai.—Un avión chino ha bombardeado esta ciudad, sin causar desgracias personales, pero sí destrozos.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 7, 1-00.

Parte de la guerra. Ayer embarcó en el vapor correo de Ceuta para Algeciras la Compañía Expedicionaria y en Larache están efectuándose las de Mahón, Tetuán y Lealtad que salen en el correo de Cádiz. Sigue la recogida de armamento. Sin más novedad.

PARA EVITAR LAS ENFERMEDADES!

ARTRITISMO. — Es el origen constitucional de las enfermedades más diversas, como la gota, el reumatismo, la diabetes, el mal de piedra, la albuminuria, el asma, la migraña y el eczema, todas ellas imposibles de curar sin un tratamiento adecuado, pudiendo sin embargo ser combatidas eficazmente por el solo uso de los LITHINES DU DOCTEUR

Gustin

HIGADO.—Todos los artríticos halláanse expuestos constantemente a la congestión y a los infartos del hígado y muy especialmente al dolor intenso del cólico hepático. Para prevenir y curar dichas dolencias, es preciso observar estrictamente un régimen severo, exclusivamente hidromineral alcalino-litioídico, el cual puede obtenerse fácilmente con el uso de los LITHINES DU DOCTEUR

Gustin

RINONES. — El mejor antidoto del ácido úrico, de ese terrible veneno del riñón, es la litina, la que es preciso tomar en grandes cantidades para obtener un tratamiento completo de una afección renal cualquiera, como la nefritis, la albuminuria, el mal de piedra y los cólicos nefríticos. Afortunadamente hoy día la litina, halláase al alcance de todas las fortunas, gracias a los

Gustin

LITHINES DU DOCTEUR

VEJIGA. — La cistitis, los catarros de la vejiga y los depósitos úricos de la orina, exigen el tratamiento depurativo, a la par que clarificante por excelencia, de la litina, tratamiento simplificado hoy día por los LITHINES DU DOCTEUR

Gustin

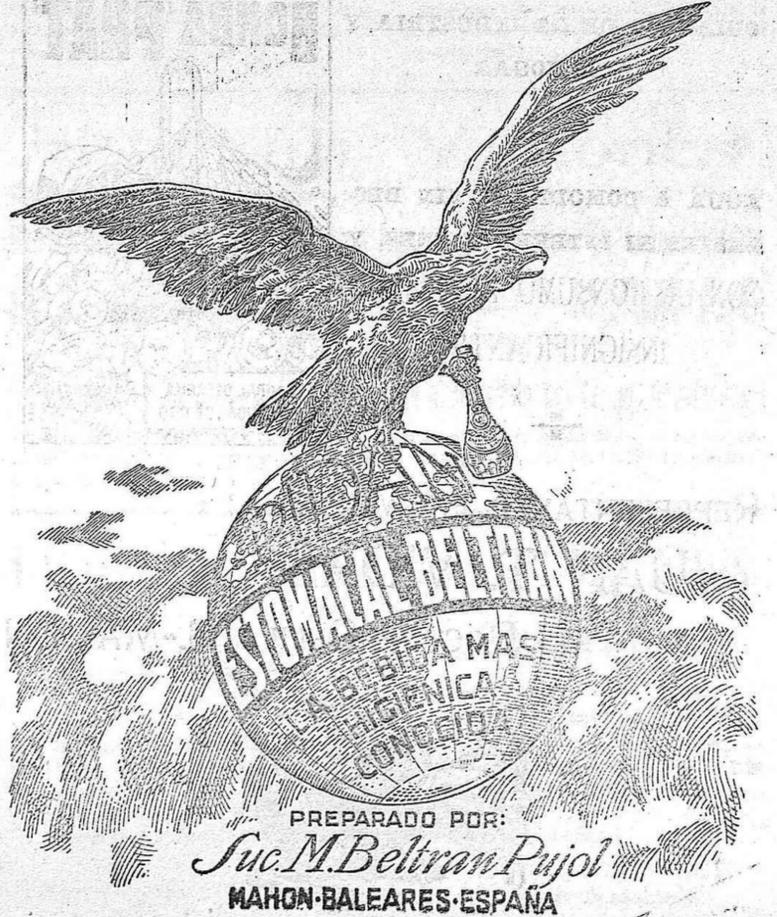
ESTÓMAGO. — Para facilitar la digestión, abrir el apetito, neutralizar la acidez, suprimir las acedias, disipar los eructos y calmar el dolor de estómago tomar durante las comidas los

Gustin

LITHINES DU DOCTEUR

INTESTINOS.—Una regularidad absoluta de la función intestinal es segura, con el uso diario de los

Gustin



PREPARADO POR:

Suc. M. Beltran Pujol

MAHON-BALEARES-ESPAÑA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS:

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

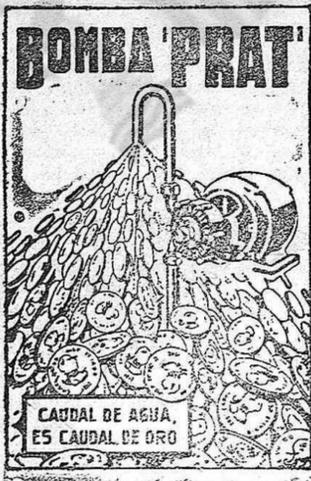
RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

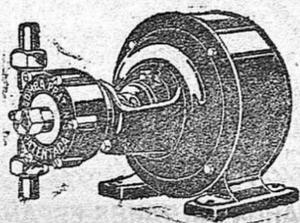


CAUDAL DE AGUA, ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

Obras	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Cargatúa y Fantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquinavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supernormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» (Lecturas)	4'00

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos PRODIGALUZ de los ojos GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, cúlales en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Eufracia, 64, 3.º, deracna. Madrid España). Envíe a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.